



General conditions of sale

1. General Provisions

1.1 All supplies and services of D.I.S GERMANY GmbH (D.I.S GERMANY) are subject to the conditions hereinafter set forth. Standard-form contract conditions of the orderer (buyer) shall not apply.

1.2 In case of any provision not included in these General Conditions of Sale, not the standard-form contract conditions of the orderer or buying contractor shall apply but the statutory provisions.

2. Offer / Acknowledgment of Order

2.1 Unless a set term is expressly stated, offers from D.I.S GERMANY are without engagement and a contract is only considered as being concluded when the order is acknowledged by D.I.S GERMANY.

2.2 Purchase orders without preceding offer according to item 2.1 do not become binding for D.I.S GERMANY unless and to such extent as acknowledged by D.I.S GERMANY. The same applies where the orderer modifies the offer from D.I.S GERMANY.

3. Sales References

3.1 Data contained in catalogues, brochures and folders, as well as general information in data sheets and drawings accompanying quotations are approximate and without engagement, unless expressly stated as binding.

3.2 In particular cases, D.I.S GERMANY reserves the right to alter the design and, where there is a shortage of raw material, to use other materials unless opposed by overriding concerns of the orderer known to D.I.S GERMANY.

3.3 Regarding all sales references and other documents made available to the customer. D.I.S GERMANY reserves the right of ownership and copyright; they must neither be used for other purposes nor copied, reproduced or made available to a third party; they do not confer title nor imply the grant of any license for reproduction of D.I.S GERMANY products or parts.

3.4 All sales references and other documents made available to the customer are to be returned to D.I.S GERMANY immediately upon request; they must be returned without being requested if the order is not placed with D.I.S GERMANY.

4. Prices, Packing, Insurance

4.1 The prices are quoted ex works or manufacturing plant, respectively, (INCOTERMS 2020), excluding packing, erection and start-up. Packing is charged at cost price.

4.2 The sales price does not include any sales, excise, turnover or freight transportation tax etc. nor any export, import or other duties to be additionally charged by D.I.S GERMANY, as the case may be, in accordance with official regulations at the time of fulfillment of the contract.

4.3 Unless the orderer (buyer) expressly determines otherwise, D.I.S GERMANY shall insure the ordered goods against the usual transport risks including breakage and charge the cost incurred to the orderer.

5. Erection and Start-Up

Provided that erection/assembly, supervision of erection and/or start-up/commissioning have to be carried out by D.I.S GERMANY, the relevant Conditions for assembly and commissioning shall additionally apply; they will be available upon request.



General conditions of sale

6. Passing of Risk

6.1 Risk shall pass to the orderer (buyer) pursuant to the INCOTERMS 2020 rules agreed upon. In the absence of such agreement the risk shall pass to buyer on delivery of the goods to the first carrier. This shall also apply to partial shipments or where D.I.S GERMANY has undertaken to assume supplemental services and payments, such as the cost of dispatch, carriage and erection.

6.2 If dispatch is delayed by reasons beyond D.I.S GERMANY's control risk shall pass to buyer upon notice of readiness for dispatch.

7. Delivery Date

7.1 The delivery period commences when all commercial and technical requirements for the performance of the contract have been clarified, documents to be supplied by the orderer have been received by D.I.S GERMANY, any official authorization or release that may be required has been issued and (advance) payments provided for in the contract have been credited to D.I.S GERMANY's bank account. Adherence to the time of delivery shall be subject to the timely fulfillment of the contractual obligations by buyer. The goods are deemed to have been delivered in time if handed over to the first carrier or declared ready for dispatch to buyer before expiration of the delivery period agreed upon. Partial deliveries are permitted to a reasonable extent. Minor defects do not affect buyer's obligation to take delivery of the goods; in that respect the delivery period shall be deemed to have been observed.

7.2 If delivery is delayed by unforeseen events beyond D.I.S GERMANY's control (Acts of God), the delivery period shall be reasonably extended, at the latest by six months, however. Acts of God are considered to be also strikes, lockouts, sabotage, operating breakdown incurred through no fault of D.I.S GERMANY, important tools or workpieces becoming useless through no fault of D.I.S GERMANY, non-or delayed issuance of official authorizations, as well as any other unforeseen events.

8. Terms of Payment

8.1.1. Payments shall be made within 30 days from the date of invoice, unless otherwise stipulated in D.I.S GERMANY's offer and/or acknowledgment of order. In case of partial shipments D.I.S GERMANY shall be entitled to issue invoices in part accordingly.

8.2. Payments shall be made exclusively to one of D.I.S GERMANY's accounts and shall be performed post-free and exempt of charges at the date due without any deduction. Fees, expenses or sundries incurring to D.I.S GERMANY by accepting bills or cheques upon specific agreement between D.I.S GERMANY and buyer shall be at buyer's expense. Determination when payment becomes due shall be in respect of the date of invoice or notice of readiness for dispatch. The date of fulfillment of all kind of payments shall be that on which the sum paid is actually at D.I.S GERMANY's disposal.

8.3 Withholding of payment because of counterclaims or setting payments off against any counterclaims is only permissible if such counterclaims are uncontested or legally ascertained.

9. Reservation of Property Right

9.1 D.I.S GERMANY reserves the property rights in the goods supplied until payment in full has been made in respect of any claims whatsoever resulting out of D.I.S GERMANY's business transactions with buyer including supplementary claims. If buyer is in default of payments, D.I.S GERMANY shall without formal notice be entitled to taking back the goods as security. Claiming the right of property and distraint of delivery items by D.I.S GERMANY shall not be deemed as cancellation of the contract, unless the Customer Loan Act applies. Where special regulations or any other provisions are applicable in the country of buyer or of destination of the goods in respect of the validity of the reservation of property rights, buyer himself shall undertake to carry out the terms of such regulations or provisions to safeguard D.I.S GERMANY's rights.



General conditions of sale

9.2 Buyer is entitled to dispose of delivery items in the course of regular business. Claims arising at buyer during the period of D.I.S GERMANY's property right and resulting from such or unjustified dispositions shall even now be assigned to D.I.S GERMANY. Subject to revocation at any time, buyer shall be authorized to collect the claims.

9.3 D.I.S GERMANY undertakes to release on buyer's request securities it is lawfully entitled to inasmuch as their sum will exceed the unsettled claims to be secured by more than 20%.

9.4 Any working on the goods and any processing of the goods supplied shall be undertaken by buyer for D.I.S GERMANY without D.I.S GERMANY's engagement. In case the goods supplied are used for, connected, mixed or mingled with another equipment not owned by D.I.S GERMANY (§§ 947 and following, BGB), D.I.S GERMANY shall be entitled to a co-ownership in the new equipment pro rata the value of the goods supplied to the remaining equipment which existed before the date of working, processing, connecting, mixing or mingling. If buyer acquires sole title by operation of law, he shall grant to D.I.S GERMANY at corresponding co-ownership share and thus hold the equipment in trust for D.I.S GERMANY. The provisions in Paragraph 9 shall equally apply to the co-ownership share.

9.5 Distraints or any other such measures imposed by third parties must be reported by buyer without delay to D.I.S GERMANY.

9.6 During the period of reservation of property rights buyer undertakes to fully insure the goods supplied at his own against risks and damages, such as robbery, breakage, fire and water and, upon request, to furnish proof thereof to D.I.S GERMANY. In case that buyer fails to furnish such proof requested within a reasonable period of time, D.I.S GERMANY shall be entitled to take out such insurance at buyer's expense.

10. Warranties

10.1 D.I.S GERMANY undertakes at its discretion to repair or to replace any goods supplied or parts thereof resulting defective prior to passing of the risk (e.g. owing to faulty design, defect in material or workmanship, failure to reach the performance figures quoted).

10.2 In case of failure of repair or replacement buyer shall be entitled at his discretion to claim redhibition or abatement.

10.3 Notice of defects must be given within three weeks from the date of delivery. As exception from this rule, defects which are not perceptible even on inspection of the goods supplied must be notified immediately after their detection. The complaint must specify the nature of the found defects or faults and whether they have been discovered at once or only after subsequent treatment or processing of the supplied goods or parts. D.I.S GERMANY shall be entitled to have the defectiveness checked by its own staff.

10.4 After mutual consent buyer shall grant to D.I.S GERMANY reasonable time and opportunity to proceed with the repairs or replacements as D.I.S GERMANY may deem necessary at its discretion. If buyer fails to do so D.I.S GERMANY shall be relieved of any warranty or liability. Only in the event of extraordinary cases such as jeopardizing safety of operation or risking excessive damages - whereupon D.I.S GERMANY shall immediately be notified - or if D.I.S GERMANY should be in delay of remedying the damage, buyer shall be entitled to remedy the defect himself or to have it remedied by a third party and to recover the cost necessarily incurred from D.I.S GERMANY.

10.5 D.I.S GERMANY shall bear the direct cost arising from repair or replacement for warranty claims provided they have proven justified and defect has been correctly notified in due course, i.e. the cost for the replaced part including carriage as well as reasonable cost for dismantling and assembly of the part and - provided it can in so far be equitably claimed in the individual case - the cost for making available any of its mechanics and assistants. Any further costs shall be borne by buyer.

10.6 The limitation period for warranty claims on goods supplied amounts to 12 months from the date of start-up or initial use, but not exceeding 15 months from the date of delivery or storage as the case may be. The warranty period shall be extended by the period of breakdown or interruption caused by repair under warranty of the goods supplied.



General conditions of sale

10.7 Warranty claims in respect of parts replaced and repairs shall expire after three months, but not before the warranty period for the goods originally supplied.

10.8 Concerning any further claims Paragraph 12.2 shall apply.

11. Liability for Patent Infringement

11.1 Unless otherwise indicated by D.I.S GERMANY, the goods supplied are to the best of D.I.S GERMANY knowledge of the published prior art free from any third party rights in the Federal Republic of Germany. Should despite this the goods supplied hereunder or part thereof, at the moment of conclusion of contract, infringe a third party patent already granted and published in the Federal Republic of Germany or – if the goods supplied expressly comprise a specific process right -infringe on patented process rights for which infringement buyer is sued in legal proceedings, D.I.S GERMANY shall at its own expense and at its discretion within reasonable time procure for buyer the right to continue to use the goods or part thereof or to modify or replace them with non-infringing goods or process or to withdraw from the contract. D.I.S GERMANY assumes no additional liability, e.g. for processes, applications, products etc.

11.2 If third-party patents are infringed by a design or specification furnished by buyer, the latter shall conduct the defense of D.I.S GERMANY against any claim and relieve D.I.S GERMANY in case of implementation.

12. Place of Fulfillment, Jurisdiction, Applicable Law

12.1 Place of fulfillment shall be Dresden. D.I.S GERMANY shall also be entitled to sue buyer before the Court having jurisdiction over buyer's place of business.

12.2 Supplementary to all contractual provisions contracts shall be governed by the law of the Federal Republic of Germany. The uniform UN Law on Sales (CISG) is not applicable. To contracts with relations to foreign countries the International and German Conflict Rules shall also not apply.

Note

In accordance with the German Federal Law for Protection of Data it is indicated that D.I.S GERMANY has stored buyer's data and this data is processed.